



*Let the mind manage the body  
Oue l'esprit aère le corps*

**MAURITIUS  
EXAMINATIONS  
SYNDICATE**

**NCE 2025**

**GRADE 9**

**HINDI**

Subject code: N600

***EXAMINERS'  
REPORT***

## INTRODUCTION

The NCE Assessment 2025 assessed the proficiency of candidates in reading, writing, grammar and use of Hindi and translation. The linguistic competencies are divided as follows:

- ❖ Reading (25%)
- ❖ Writing (25 %)
- ❖ Grammar and Use of Hindi (40%)
- ❖ Translation (10%)

A particular feature of the assessment is that each competency is assessed at different levels, ensuring greater fairness by giving candidates a better chance to show their achievement levels.

## KEY MESSAGES

- Many candidates have acquired essential skill in basic grammar, reading and writing.
- Most candidates have acquired basic Hindi vocabulary. Nevertheless, more sophisticated vocabulary remains the hallmark of stronger candidates.

**In Grammar**, candidates had difficulty with the following:

- Verb-Subject Agreement, Subject-Predicate Agreement, Noun Adjective Agreement.
- The Use of 'NE' – Difference between transitive and intransitive verb.
- Conjugation of the Verb in different tenses.
- Relative pronoun and its agreement in the relative clause.
- Use of subordinating conjunctions in sentences

### **In Reading Comprehension**

- Candidates fared better on questions requiring literal understanding. Difficulties remain with

- Indiscriminate lifting
- Higher-order reading skills (inference, chronology of events, personal response)
- Vocabulary in context

### **In Writing**

- Extended writing remains a challenge for many candidates. Candidates should pay closer attention to their use of grammar, spelling and punctuation. Weaker candidates have serious difficulties with sentence separation.
- Candidates are advised to plan their ideas for organization and coherence.
- Narrative essays require candidates to develop a storyline and use varied sentence structures and a wide vocabulary to sustain the reader`s interest. For that candidates are expected to display creative ideas with simple and compound sentences.
- Descriptive essays require candidates to show a wide range of vocabulary to create an atmosphere. Far too often narrative essays were produced instead of descriptive ones.

### **In Translation**

- In general candidates were able to find the appropriate vocabulary for translation.
- Applying grammatical rules in the translation extract proved to be challenging for most. Transliteration of certain words was also noted.
- Candidates are advised to consider the source language and target language requirements. They can use the Translation Formula:
- English: Subject, Verb, Object
- Hindi: Subject, Object, Verb

## **GENERAL COMMENTS**

The NCE Assessment in Hindi is based on learning outcomes spelt out in the National Curriculum Framework and on the Teaching and Learning Syllabus for Hindi produced by the MIE. The tasks set assess reading comprehension skills, functional and extended writing, grammar, proper use of Hindi, translation, cloze text, error hunt and formation of words.

On the whole, performance is quite satisfactory with a pass rate of 73.95 % but still a lot of work needs to be done. Strongest candidates showed a very high level of mastery of Hindi, with very accurate use of grammar, spelling and punctuation. They produced excellent pieces of writing and were able to deal with the higher order reading comprehension questions well.

## **Comments on Specific Questions**

### **Question 1. Multiple Choice Questions**

Question 1 assesses a range of basic grammatical concepts in Hindi. It uses multiple-choice items and open-ended questions to assess candidates' ability to deal with basic but essential grammatical items in Hindi at this level. In this question, the following grammatical points were assessed: the use of proper tenses of verb (present/ future and past tense), use of preposition, subject-verb agreement, linking sentences using coordinating conjunctions, re-writing a sentence in the feminine form, punctuation, formulation of word in the plural form and writing a sentence in the negative form.

Examiners would like to draw the attention of candidates to the importance of indicating their answers clearly. Very often, when crossing out a wrong answer to select another one, they make it appear illegible. Candidates are therefore encouraged to write their answers clearly in the space available if this happens.

**Item 1**

This item assessed learners understanding of gender and number agreement in verb conjugation. Most candidates correctly selected the verb form (माँगता हँ) that matches the subjects [मीरा] gender and person. Nevertheless, some candidates got confused between the Subject 'माँ' and 'मैं' and thus wrongly chose 'माँगती हूँ'

**Item 2**

This item on preposition was mostly well-attempted by the candidates. They understood that the required preposition (निखिल ने अपनी बहन को उपहार दिया) needed to indicate giving gift to someone.

**Item 3**

This item had a mixed response. A time marker was given [अगले शनिवार] in the sentence to enable candidates to identify the right answer 'करेंगे'. However, some candidates did not pay heed to the time marker given and opted for incorrect answer 'करते हैं'

**Item 4**

The item assessed knowledge of the appropriate usage of (if – then) यदि –तो conjunctions in the construction of conditional sentences. The majority of the candidates were able to choose the appropriate conjunction 'तो' to complete the sentence. However, some of them opted for 'इसीलिए' which was wrong.

**Item 5**

This item tested the use of (ने) in Past tense. The agreement had to be carried according to the object 'गोभियाँ' and candidates had to choose रखीं. However, some candidates wrongly considered agreement with subject 'यादवी' and chose रखी.

**Item 6**

Most candidates were able to chose the right answer. The proper usage of Pronoun 'तुम' was selected.

**Item 7**

The candidates' understanding of possessive pronouns and gender agreement was assessed through item 7. Most candidates were able to choose the correct possessive pronoun (उसकी) according to gender and number (फूफू). Some candidates opted for उसका confusing फूफू as masculine form.

**Item 8**

The item assessed usage of correct verb form when time marker 'गत सप्ताह' is given. Most candidates opted for गए थे. A few candidates confused 'गत' as Future and opted for 'जाएँगे'

**Item 9**

This item assessed verb agreement rule when there is use of ने after subject and को after object (that is post-positional object). Most candidates rightly selected 'पुकारा'.

**Item 10**

This item evaluated the candidates' ability to select the appropriate interrogative pronoun according to the context of sentence. Most candidates understood that 'कौन' is the correct answer. Still, some candidates opted for 'किस'

**Item 11**

Candidates were supposed to convert the underlined word गाड़ी into plural. However, multiple incorrect answers such as: गाड़ीयाँ, गाड़याँ, गाड़ीए, गाड़ियों were observed.

**Item 12**

This item assessed the correct use of punctuation marks. Most of the candidates were able to write the proper punctuation mark which was question Mark. [ ? ] Nevertheless, some pupils used exclamation mark or full stop instead.

**Item 13**

Candidates were expected to convert the given masculine word into feminine. This was wrongly attempted by many. Many had difficulty to write the word नायिका.

They wrote answers with spelling mistakes such as – नायीका, नाईका, नाइका, नायकी, नयिका, नायके

#### Item 14

The item evaluated transformation of the sentence in the negative form. Many did the transformation successfully using नहीं at the right place (हमें झूठ नहीं बोलना चाहिए) while some misplaced the word नहीं (हमें नहीं झूठ बोलना चाहिए). It was shocking to see that many candidates did not understand the instruction निषेधात्मक. A Few candidates misread the instructions and instead gave the antonym of the word झूठ (हमें सच बोलना चाहिए). Others instead of using नहीं, used न, नाही and मत

#### Item 15

This item tested the use of an appropriate conjunction to link two sentences. Most candidates wrote क्योंकि, some और and a few इसीलिए. However, spelling mistakes were noted: क्योंकी, क्यूंकि, इसलिये, कि

### Question 2. Basic Vocabulary

This question assessed knowledge of basic vocabulary items through multiple choices questions. It was well-attempted by many candidates.

**Item 1** – नदी बहुत गहरी है । हम वहाँ नहीं तैर सकते ।

However, many candidates opted for 'रह' assuming that they cannot stay there due to a deep river flowing by.

**Item 2** – सड़क पर दुर्घटना हो गई है । हमें पुलिस को बुलाना चाहिए ।

Most candidates well answered this item.

**Item 3** – मैं इस शब्द का अर्थ नहीं जानती । मुझे कोश में देखना चाहिए ।

Some candidates selected 'बस्ता', 'अलमारी'. Most probably they did not know the meaning of 'कोश' meaning dictionary.

**Item 4 – तुम्हें स्कूल जाने में देर हो रही है। जल्दी करो!**

This was the easiest item since candidates could easily identify the correct answer 'देर' given in the context.

**Item 5 – यह रुमाल लो। इससे अपने हाथ पोंछ लो।**

This item was difficult for most candidates as they are unfamiliar with the usage of the word 'रुमाल' in their day-to-day life.

### **Question 3. Basic Reading Comprehension (Part A)**

The objective of this question is to assess level of reading comprehension at a basic. Most candidates successfully attempted this question as it was direct. However, some candidates gave incomplete answers and some of them lifted the whole sentences from the text which led to loss of marks due to excess information given. Candidates struggled with the following items:

Item 4: Instead of writing मोका के आस-पास many candidates wrote आस-पास only

Item 5: Candidates wrote the phone number ४८९४००० instead of १००० रूपये

### **Question 3 Basic Reading Comprehension Part B**

Most candidates well answered questions set in this part. Nevertheless, a few candidates had difficulty with the following items:

Item 1: Instead of writing what event is being celebrated (विश्व पुस्तक दिवस), candidates wrote Ministry of Education (शिक्षा मंत्रालय)

Item 4: Many candidates did not understand the word शुरू which signifies the start time and wrote १०.३० से १७.०० तक instead of १०.३० only

#### Question 4. Formation of New Words

This question was poorly attempted by many candidates which led to loss of marks. Transformation of words was wrongly done. Most Candidates wrote the given words in plural instead of forming new words in this exercise. The following types of incorrect answers were noted:

1. Instead of हानिकारक or हानिप्रद candidates wrote हानिक, हानिकाय, हानित, हानी, हानियाँ
2. Instead of प्राथमिक candidates wrote प्रथमें, प्रथमीक, प्रथमे, प्रथमक, प्रथमता
3. Instead of थकान or थकावट candidates wrote थका, थके, थकि, थकयाँ
4. Instead of व्यक्तित्व candidates wrote व्यक्तिक, व्यक्तियाँ, व्यक्त, व्यक्त, व्यक्तो, व्यक्ती
5. Instead of आवश्यकता candidates wrote आवश्यका, आवश्यकाँ, अवश्यका, आवश्यके, आवश्यको, आवश्यक

#### Question 5 . Error Hunt

This question assesses knowledge of Hindi grammar and spelling in context. The items consisted of spelling and grammatical mistakes which candidates had to correct. The candidates were required to correct the underlined mistakes

Item 1- The verb was incorrectly attempted by many candidates. Instead of writing 'होती' taking into account 'की खेती', candidates gave wrong answers such as होते, होना, होतो, हनति, हानि

Item 2- This was well done, candidates were expected to correct the spelling mistake and write 'ओर' properly. Nevertheless a few candidates gave incorrect answers like औरें, ओर, औरा, और

Item 3- Candidates had to change 'जातियों' to its proper plural form 'जातियाँ'. Many answered this item properly. However, a few gave such incorrect answers जातियों: जातीया, जाती, जाते

**Item 4-** Candidates were expected to change the wrong preposition 'पर' to the right preposition 'में'. It was well attempted by many candidates. It was also noted that the word पार also fitted the context and this answer was written by many candidates.

**Item 5-** Candidates generally had difficulty with this item. They were expected to find the spelling mistake from the word 'अर्थिक' and write 'आर्थिक' as the correct answer. Nonetheless, many candidates gave wrong answers such as अधिक: अथीक, अधिक, अर्थिका, अधिक, अधिकी, अर्थिक

### Question 6. Cloze Text (Part A)

The majority of candidates got most of the answers right. Multiple possibilities of answers among options were available as the words could fit in different blank spaces. This created confusion among students. For instance:

- Item 1: उसने खिड़की से बाहर, आकाश, जंगल देखा (multiple answers)
- Item 2 : आकाश
- Item 3 : भीग
- Item 4: उसने बाहर, जल्दी से अपना छाता खोजा (multiple answers)
- Item 5: निकला

### Part B

Open cloze test which aims to assess the candidates' reading comprehension, vocabulary and grammar skills. It requires candidates to use the given context and draw on their linguistic knowledge to make educated guesses of which word might be suitable in the given gaps. A wide range of acceptable answers were obtained.

Item 1: कक्षा, पाठशाला, विद्यालय

Item 2: बताया, कहा, बोला

Item 3: दुखी, चिंतित, हैरान, परेशान

Item 4: कार्यालय, दफ्तर, कक्ष, कमरे

Item 5: देर, क्षण, पल, समय, वक्त, घंटे, मिनट

A few candidates took words from for Part A of Question 6 and randomly used it to fill in the blanks of Question 6, Part B. Candidates are reminded that they need to give only **one** word as answer.

### **Question 7. Functional Writing**

Question 7 is the basic writing task, whereby candidates are required to write a short text of 50-60 words on a functional task. They are essentially assessed on their ability to write a short text using accurate G/S/P and showing good awareness of audience and purpose. Given the word limit, candidates were not expected to elaborate on the given points but simply to address them clearly, using the right tone and language.

The following task was set:

आप अपना जन्मदिन मन रहे हैं। अपने मित्र को एक पत्र लिखकर अपने जन्मदिन पर आमंत्रित कीजिए। (लगभग 50 से 60 शब्द) आप इन बातों को लिखना न भूलें :-

- जन्मदिन कब मनाया जाएगा ?
- जन्मदिन कहा मनाया जाएगा ?
- जन्मदिन कितने बजे शुरू होगा ?
- वहाँ कौन-कौन आमंत्रित होंगे ?
- वहाँ किन गतिविधियों का आयोजन होगा?

Many candidates addressed all the points. Excellent responses showed clear awareness of the audience and purpose. All required points were adequately addressed. Candidates used accurate grammar, spelling, punctuation and syntax. Vocabulary was appropriate and accurate. The overall task was organized and coherent.

Less successful candidates demonstrated no real sense of audience and purpose. They did not cover most of the prompts or at best only addressed them briefly. They demonstrated poor linguistic abilities resulting in limited understanding. They also

used simple and inaccurate vocabulary leading to disjointed writing. The following are samples of functional writing pieces.

### Letter 1.

प्रिय राहुल,

पूर्ण आशा है कि तुम सपरिवार कुशल-मंगल हो। मैं बड़े उत्साह से यह पत्र तुम्हें अपने जन्मदिन पर करने के लिए लिख रहा हूँ। यह उत्सव अगले शनिवार शाम के पाँच बजे को धूम-धाम से मनाया जाएगा। पार्टी मेरे घर पर ही होगी। तुम्हारे अलावा मैं ने अपने कुछ निजी रिश्तेदारों और दोस्तों को भी आमंत्रित किया है। उस दिन भोजन के बाद कई विभिन्न गतिविधियों का आयोजन होगा जैसे कि गीत गायन, नृत्य और कुछ मजेदार खेल। मैं तो खुशी से उछल रहा हूँ। मैं अपनी कलम को यहीं पर विराम देत हूँ। इसी उम्मीद में कि तुम ज़रूर आओगे।

The above is praiseworthy piece of writing with all the bullet addressed and use of appropriate G/S/P. It shows a clear awareness of audience and purpose. The use of vocabulary is also laudable. Words like 'उत्साह', 'उत्सव', 'निजी रिश्तेदार', 'नृत्य' have been used by the candidate, which enhances the quality of the language.

### Letter 2.

प्रिय रवि

सख्तेह नमस्ते। मैं आशा करता हूँ कि तुम सपरिवार ठीक-ठाक हो, भली-भांति हो और कुशल-मंगल हो। जहाँ पर मैं भी ठीक हूँ। मैं इस पत्र को लिख रहा हूँ क्योंकि मैं तुमको मेरे जन्मदिन पर आमंत्रित करना चाहता हूँ। हाँ ! तुम सही से पढ़ रहे हो! मेरा जन्मदिन १५ जुलाई पर है। हम इस दिन पर 'बलाक्लावा' होटल में मनाएँगे। जन्मदिन रात के रात बजे पर शुरू होगा। मैंने कुछ और लोगों को आमंत्रित किया। मेरे चचेरे भाई रीत और समर भी आ रहे हैं। वहाँ पर हम बहुत अलग तरीकों से गतिविधियों का आयोजन करेंगे जैसे: नाचना और गाने की प्रतियोगिता आदि। मैं बहुत खुश हूँगा कि तुम मेरे साथ जन्मदिन मनाओगे ! अब मैं यही पर इस पत्र को विराम कर रहा हूँ। मैं तुम्हारा पत्र की इंतज़ार ज़रूर करूँगा।

तुम्हारा, जीवसेन

This response addresses all the required points. It shows clear awareness of audience and purpose. Very few occasional slips were noted.

### Letter 3.

प्रिय राकेश,

सप्रेम नमन । आशा करती हूँ कि ईश्वर की असीम कृपा से तुम सपरिवार कुशल मंगल हैं । जैसे कि तुम्हें पता ही होगा । अगले सोमवार को मैं अपना जन्मदिन मनाऊँगा । उसने मुझे कहा है कि मैं तुमको आमंत्रित कर सकता हूँ क्योंकि तुम तो मेरे घनिष्ठ यार हो । जन्मदिन पतांजली भोजनालय में मनाया जाएगा । लगभग शाम के पाँच बजे शुरू होगा । मेरे परिवार के सभी सदस्य और पड़ोसी वहाँ पर उपस्थित होंगे । शायद तीना और राम भी आएँगे । कई गतिविधियाँ आयोजित होंगी, जैसे आँख मिचोली, लुका-चुपी इत्यादि ।

मैं यहीं पर अपनी कलम को विराम देता हूँ । इसी आशा में कि हम जल्द से जल्द मिलकर मस्ती करेंगे ।

तुम्हारा मित्र

राकेश

This response scores very highly as it caters for all the bullet points. A good mastery of the language can easily be seen. The use of rich and varied vocabulary can be seen. The candidate used his logic and presented the facts sequentially.

#### Letter 4

प्रिय रमेश

आशा करता हूँ कि तुम सपरिवार स्वस्थ हो। मैं तुम्हें मेरे जन्मदिन पर आमंत्रित करना चाहता हूँ। मेरे खुशी का ठिकाना नहीं है। जन्मदिन शनिवार 3 मई को मेरे घर पर मनाया जाएगा। जन्मदिन 10 बजे से शुरू होगा। वहाँ पर मेरे और कुछ स्कूल के दोस्त भी आमंत्रित होंगे। वहाँ पर गाना और खेल का भी आयोजन होगा। बहुत मज़ा आएगा! मैं यह पत्र यही अंत करता हूँ।

तुम्हारा मित्र,

राकेश

In this response all the required points have been addressed. It is an organized piece of writing with simple yet accurate vocabulary. It is noteworthy that such simple straightforward responses can score high marks.

#### Letter 5

प्रिय नविश,

मुझे आशा है कि तुम और तुम्हारा परिवार कूशल मंगल होंगे। मैं तुम से मेरा जन्मदिन पर आमंत्रित करता हूँ। जन्मदिन ११ अक्टोबर मनाया जाएगा। यह मेरा घर पर भी मनाया जाएगा। यह शाम को ६.३० बजे शुरू होगा।

मेरा पूरा परिवार और सभी दोस्त आमंत्रित होंगे।

तुम्हारा मित्र,

येशान

This is an average response. Though most of the key points have been addressed, yet the language is too clumsy for the candidate to score highly. Grammatical and spelling mistakes at times make the meaning unclear.

## Question 8. Extended Reading Comprehension

The extended reading comprehension task assesses comprehension skills in a more varied way and at different levels than basic reading. Candidates were assessed on their ability to read and understand an extended reading passage.

The extended reading comprehension passage was based on the story of a young boy, Rahul and his little sister Reena who are orphans. They strive hard in quest of a better life in future. They study hard and do part time jobs to earn their living. Hard work, determination and education are the main points of the Passage.

Candidates are reminded of the following:

- Lifting is acceptable if the question does not ask candidates to answer in their own words but must not contain excess information.
- Excess information in an otherwise correct answer is not given credit.
- Grammatical and spelling mistakes are not penalised if evidence of understanding is clearly shown.

### Item 1

Most candidates gave the right answer **सुरीनाम गाँव**. Some candidates did not understand the question and wrote [राहुल १८ साल का था और रीना १५ साल की थी ।]

### Item 2

The expected answers were **(क) सबसे अच्छा दोस्त (ख) माता-पिता भी बन गया था**. The majority of the candidates identified the correct answers, some even providing the full lift, which was acceptable for this item.

### Item 3

The expected answer was **एक दुकान में काम करता था**. This item was successfully attempted by a vast majority of students.

#### Item 4

This question required literal responses and were correctly answered by most candidates. The answers were (क) वह भोजन तैयार करती थी (ख) घर की सफ़ाई करती थी

#### Item 5

The expected answer was वह परीक्षा में प्रथम आया है और उसे विदेश जाने के लिए छात्रवृत्ति भी मिली है. Most candidates wrote the right answer, some lifted the whole sentences which was acceptable for this item.

#### Item 6

This item was correctly answered by the majority of students. The right answer was विदेश जाने के बाद कौन उसकी बहन की देखभाल करेगा?

#### Item 7

The expected answer was अधिक पैसे कमाने के लिए. Successful candidates' selected correct information from the passage where they had rely on careful reading of the lines in this paragraph. Nonetheless, some candidates wrote बिरयानी बेचने के लिए

#### Item 8

Most candidates answered this item properly, राहुल वापस आएगा और उसका ध्यान रखेगा However, a few candidates misleadingly wrote about Mrs Lalita 'ललिता जी रीना को पसंद करने लगीं और उन्होंने वादा किया कि राहुल के विदेश जाने के बाद, वे उसकी देखभाल करेंगी'।

#### Item 9

This item required candidates to describe the character of Rahul and Mrs Lalita. Candidates were supposed to come up with a variety of adjectives to describe both characters. Many plausible inferences were accepted such as:

(क) राहुल- मेहनती / इमानदार / परिश्रमी / अच्छा

(ख) ललिता जी - दयालु / ममता देने वाली/ अच्छी

However, many candidates did not understand the word 'चरित्र' as it's unfamiliar to them and hence left this question blank.

### Item 10

The candidates were expected to find a word or a phrase which corresponds to the meaning of the words set in the questions. Due to the lack of familiarity with this kind of item, a majority of candidates struggled with it. Some instead gave their own explanation for the words asked. The expected answer for this vocabulary question are as follows:

दुखी होना – उदास

इंतज़ार- प्रतीक्षा

ध्यान रखेंगे – देखभाल

### Question 9. Translation

Part A of this question assessed candidates' ability to translate common English words into Hindi whereas Part B had a short paragraph to be translated from English into Hindi.

#### Part A,

Many candidates were able to attempt successful this part. However, spelling mistakes were noted.

#### Item 1

Water - पानी, जल

However, spelling mistakes were often seen such as पानि, पीनि.

#### Item 2

Banana-केला

Many candidates were able to get the correct answer for this word. Many candidates wrongly wrote 'कला' 'काला' 'खेला' instead which changes the meaning completely.

### Item 3

Slowly- धीरे- धीरे /मंद / धीमी

Some candidates answered this item with some spelling mistakes like; दिरे, घीरे, घिरे-घिरे, दिरे-दिरे, गते-गते

### Item 4

But- लेकिन / किन्तु / परन्तु / मगर / पर / बल्कि / वरन

This item was well attempted by many candidates yet mistakes such as लेकीन, परनतु, और, क्योंकि, किनतु, बलकी were noted

### Item 5

To sleep - सोना / नींद लगना / सो जाना

Candidates wrote good answers for this item. Some erroneously wrote 'सेना', 'सना' Educators are reminded that spelling mistakes in this item are penalised. Thus, they are advised to lay emphasis on the correct spelling of words in translation exercises.

## Part B

Part B was successfully attempted by many candidates. Words like yesterday, market, people, things, fruits were easy for the candidates. Yet, some candidates struggled with grammar and spelling of the words. An important number of candidates transliterated some words as they could not write their translation in Hindi. This should be discouraged.

### Item 1

Yesterday I went to the market with my mother- कल मैं अपनी माँ / माताजी के साथ बाज़ार गई थी / गया था ।

This item was well translated by most candidates.

### Item 2

There were many people there- वहाँ बहुत / अधिक / ज़्यादा लोग थे ।

This item was correctly answered by most candidates yet grammatical mistakes were noticed like वहा, लोगा, हैं

### Item 3

They were buying many different things- वे तरह-तरह / कई तरह / कई प्रकार की चीज़ें / वस्तुएँ खरीद रहे थे ।

The word 'different' posed difficulty to candidates. Many candidates omitted the translation of this word. Some candidates wrote the word 'चीज़ें' with spelling mistakes like 'चिज', 'चीज़े', 'चिजे'

### Item 4

We bought vegetables and fruits- हमने सब्ज़ियाँ और फल खरीदे ।

For this item, candidates left spelling mistakes especially for the word vegetables. They wrote सबज़ि, सब्जियों सबज़ियाँ, सब्जीयाँ

### Item 5

We returned home after three hours- तीन घंटे बाद / के पश्चात हम घर वापस लौटे ।  
हम तीन घंटे बाद / के पश्चात घर वापस लौटे ।

This item was easily translated by many candidates. Nonetheless, a few candidates wrote 'तीन' incorrectly; तिन, टिन, टीन

## Question 10 Extended Writing

This question assesses the ability of candidates to produce longer pieces of writing. Two types of essays were given to candidates, a descriptive and a narrative essay. Candidates had to choose one from the options given and write an essay of about 150 words in Hindi.

## **Descriptive Essay**

**(अ) समुद्र तट पर बिताए एक सुहाने दिन का वर्णन कीजिए ।**

**(आपको अपने वर्णन में इन बातों पर ध्यान देना चाहिए- आप वहाँ क्या देखते हैं , क्या सुनते हैं, वहाँ के लोग कैसे हैं , वातावरण कैसा है और वहाँ लोग क्या करते हैं ?)**

The candidates were required to write an essay describing a memorable day at the seaside. While writing the essay the candidates were advised to focus on the following: what they see there, what they hear, how are the people there, how is the atmosphere and what do people do there?

Overall, not many students opted for this item. Those who attempted this item followed the guidelines given in the question and most of them described their experiences. Grammatical and spelling mistakes were often noticed. Some examples of such essays are as follows:

### **Essay 1**

This following essay has a descriptive content with a good number of vocabularies which help the reader understand and connect with the desired place. The candidate tried to focus on the elements asked in the question- namely what you see and hear, the atmosphere, the people and how you feel- to fully achieve the task set.

समुद्र जाना एक अच्छा अनुभव है। आकाश में धूप चमक रहा था और मैं मुँह अंधेरे उठता हूँ क्योंकि समुद्र तट जाने के लिए सभी उत्साहित हैं।

वहाँ पर पहुँचते ही मुझे हर तरह के खाने-पीने का सामान दिखाई देता है और समुद्र में सुंदर और रंग-बिरंगी मछलियाँ देखता हूँ। बच्चे ज़ोर-ज़ोर से बात कर रहे हैं और गाने को आवाज़ भी सुनाई दे रही थी। लोग धूप का आनंद ले रहे हैं।

वहाँ के लोग अच्छे और मिलनसार भी हैं। आईस्क्रीम खाते हुए मैं समुद्र की अनंद लेता हूँ। कुछ लोग तैर रहे हैं तो कुछ लोग खुशी से नाच रहे हैं। वातावरण अच्छा है और शाम को शांत होता है। मैं खुशी से ऊँचल पड़ा जब माँ मुझे नाव में लेकर गई।

समुद्र-तट जाना एक अच्छा मौका है थकावट दूर कर लेता है और लोगों को प्रकृति के साथ जोड़ने में मदद करता है। भगवान की कृपा से मुझे यह अनुभव का आनंद ले पाया। यह एक यादगार दिन है।

## Essay 2

In this essay the effective development of the elements asked in the question enabled the candidates to score highly. The use of precise vocabulary such as 'मौसम, तैरने, प्रतियोगिता, मुँह में पानी भर आना, स्वादिष्ट' and accurately constructed sentences elevated responses to this question. Very occasional slips were noted. The feelings of the candidate were expressed with clarity, and it was easy for the examiner to picture the scene.

आज शनिवार है। मैं और मेरे परिवार समुद्र-तट जाने का कार्यक्रम बन हैं। ठीक दस बजे हम घर से निकलते हैं।

समुद्र-तट पहुँचने के बाद हमें एक बहुत अच्छा स्थान दिखाई दी। हम वहाँ बैठकर समुद्र-तट को देखते हैं। मौसम सुहाना है। वहाँ पर बहुत लोग तैर रहे हैं। चार लड़के तैरने की प्रतियोगिता कर रहे हैं। मैं समुद्र के पानी में जाती हूँ और तैरती हूँ। समुद्र का पानी गरम है और मैं उसे बहुत पसंद करती हूँ। तैरने वाले लोग बहुत अच्छे हैं।

फिर मैं आइस-क्रिम खाने जाती हूँ। उसको देखकर मेरे मुँह में पानी भर आता है। आइस-क्रिम बहुत स्वादिष्ट है। मुझे एक जन्मदिन का गाना सुनाई दिया। मैंने देखा कि एक बहुत प्यारी-सी बच्ची अपने परिवार के साथ अपना जन्मदिन मना रही है।

वहाँ कई गतिविधियाँ चल रही हैं जैसे कि 'बादमिनटोन, फुटबॉल, तैरना और आदि कुछ। वातावरण स्वस्थ लग रहा है। मेरी खुशी का ठिकाना न रहा। कितना यादगार दिन था।

### Essay 3

सोमवार था। मौसम सुहाना था। स्कूल की छुटियाँ मिली इसीलिए मैं समुद्र तट पर था। वहाँ पर मैं सुन्दर और नीला समुद्र देखते थे। वहाँ पर बहुत लोग नहीं थे क्योंकि सोमवार था।

वहाँ का वातावरण बहुत शांत था। आकाश नीला था क्योंकि कुछ बादल नहीं था। समुद्र तट पर बहुत गरम लग रहा था इसीलिए मैं एक चौयेदार पेड़ के नीचे पर था। वहाँ पर कुछ आस पास के लोग था, और पर्यटक भी थे। पर्यटकों हमारे समुद्र-तट की सुन्दरता देख रहे थे। कुछ लोग पेड़ों के नीचे पुस्तक पढ़ाते थे। यह देखकर मेरा मन शांत था। वहाँ पर बहुत तरह की आवाज़ की सुनाई दी। कुछ लोग ऊँची आवाज़ पर बातों करते थे। और कुछ बच्चों खुशी-खुशी से चिल्लाते थे। कुछ लोग समुद्र के किनारे मछली बेचते थे।

जब वहाँ पर मैं हवा मिलता है तब मैं बहुत अच्छा लगता है। इसीलिए मैं समुद्र तट जाना बहुत पसन्द करता हूँ। वहाँ का वातावरण एकदम अच्छा है।

The above example is a less successful response to what has been asked in the question. The language here is less specific with some repetition of words like 'वहाँ' and 'कुछ'. Spelling and grammatical errors weaken the quality of the essay and the reader's interest too is piqued.

## Narrative Essay

For the narrative essay, candidates had to write a story in which the following sentence is used as a rubric; 'When he saw his dear friend coming towards him, he got happy'

(आ) एक कहानी लिखिए जिसमें यह वाक्य है: 'जब उसने अपने प्यारे दोस्त को अपनी ओर आते देखा तब वह बहुत खुश हुआ '

This narrative task was as usual the most popular option with candidates. Best responses conveyed elaborate plots, made use of accurate grammar as well as wide and precise vocabulary. A variety of personal experiences was also observed. Many candidates showed a considerable level of language acquisition with the use of varied idioms and proverbs. Conversely, weaker students found it challenging to develop a plot and used very flawed language throughout. Incorrect spelling and inappropriate use of tenses, and grammatical errors were apparent in such candidates' responses.

The following essays exemplify examiners' expectations in narrative essays.

### Essay 1

“जाके हिरदे ताप है, ताके हिरदे आप”

महाकुम्भ एक ऐसी घटना जो लगभग 144 साल बाद ही आती है, यानी मनुष्य अपनी पूरी ज़िन्दगी में एक ही बार इसका अनुभव कर सकता है। लेकिन क्या यह जान से भी कीमती है? और इसके लिए कुछ भी दाँव पर दे सकते हैं?

गाँव में दो नव जवान रहते थे। दोनों के बीच में घनिष्ठ मित्रता थी। हमेशा साथ रहते थे। अलग जाति के होने के बावजूद भी उनकी दोस्ती में कोई भेद- भाव या अहंकार नहीं था। राम और माधव संस्कृति से भी बहुत जुड़े हुए थे। महाकुम्भ का पता होते ही, पैसा जमा करके दोनों प्रयागराज चले गए।

वहाँ पर बहुत भीड़ थी। वातावरण अत्यधिक मंगलमय था। ऐसा लग रहा था कि वे स्वयं शिव जी के धाम पहुँच गए थे। कुछ दिन वहाँ रहकर उन्होंने कठोर तपस्या और पूजा पाठ की। एक दिन चलते-चलते मुसलाधार वर्षा होने लगी। गाँव लौटने का समय भी आ गया था। कुछ भक्त अश्वों और हाथियों के रहने के स्थान के ठीक निकट ही सो रहे थे ताकि सुबह में वे शीघ्र ही डूबकी लगा सकें। यह देखकर राम ने माधव से बोला कि वह आज वहीं पर सोएगा क्योंकि उसे भी डूबकी लगाने का मन कर रहा था। “अरे राम! तू पागल हो गया क्या? देख भाई, मैं तेरी हर बात को मानता हूँ लेकिन यह बहुत खतरनाक है, “चलो मेरे साथ।” राम तो माधव की बात सुन ही नहीं रहा था और ज़िद करते रहा।

नाराज़ होकर माधव को छोड़कर जाने लगा। कुछ मिनट फिर उसने पीछे मुड़कर देखा। जब उसने अपने प्यारे दोस्त को अपनी ओर देखा तब वह बहुत खुश हो गया। चहते-चहते उसने अपने दोस्त को समझाया कि ईश्वर हमारे मन में ही बसते हैं। जैसे कि हिरण अपने ही मस्तिष्क में पाए जाने सुगंध को घास में ढूँढता है। हम भी हमारे हृदय में ही बसने वाले भगवान को मन्दिर, गिरजाघर, मस्जिद इत्यादि में ढूँढते हैं।

भगवान हमेशा हमारे साथ ही रहता है। धार्मिक जगहों और कार्यों में भाग लेना तो महत्वपूर्ण ही है, लेकिन ईश्वर को तन, मन और श्रद्धा से याद करना अमूल्य है। यहीं सबसे उत्तम तप है। मोह माया को त्यागना, इसी से होता है आत्मा-परमात्मा का मिलन, न कि बड़े-बड़े लोकप्रिय जगहों जाकर ईश्वर को पूजना। आत्मा और मन की शक्ति ही काफी है...।

This is undeniably a Band 1 essay. The opening statement is a powerful start to a unique story. A variety of sentences types was used to sustain the reader's interest throughout and the candidate displayed amazing narrative techniques. The fluency of the narrations helps the reader to travel in time. The content is complex and elaborate. The language is predominantly very precise and the vocabulary used is impressive.

## Essay 2

सुरिनाम गाँव में दो घनिष्ठ दोस्त रहते थे। एक का नाम था राज और दूसरे का नाम राकेश था। दोनों बचपन से दोस्त थे, हमेशा साथ में स्कूल जाते और साथ में खेलते थे।

फिर एक दिन राज ने सुझाव दिया कि वे पड़ोस के जंगल में घूमने जाएं। राकेश मान गया। ऊँचेऊँचे पेड़ों- पर लगे

रंग बिरंगे पक्के फलों को देखकर उनके मूँह में पानी भर आया। शान्त वातावरण और शुद्ध हवा का आनन्द कुछ और ही था। दोनों मित्र तालाब के शीतल पानी में तैरने लगे। लगभग दो घण्टे के बाद जब वे बाहर आए, तब पक्के फल खाने लगे।

एक सुन्दर मोर के पीछे जाते -जाते, राकेश राज से बिछड़ गया और एक गुफ़ा में जा फ़सा। धरती पर हड्डियों को देखकर राकेश घबड़ा गया पर जैसे वह गुफ़ा से बाहर निकलने वाला था एक शेर अन्दर आ गया, सोभाग्य से जानवर थका हुआ था और सो गया लेकिन राकेश बाहर नहीं जा सका क्योंकि शेर द्वार के बहुत निकट था। जब उसने अपने प्यारे दोस्त को आते देखा तो वह बहुत खुश हुआ।

उसे क्या पता था कि यह सब राज का शरियंत्र था। राज उससे जलता था क्योंकि राकेश हर विषय में सफल था और जिस लड़की से वह प्यार करता था वह राकेश को पसन्द करती थी। जब राज ने उसको यह बात बताई तब वह फूट-फूटकर रोने लगा। शोर सुनकर शेर जाग गया और राज नौ दो ग्यारह हो गया तथा राकेश मारा गया।

इस कहानी से हमें यह सीख मिलती है कि हमें समझदारी से अपने मित्र चुनना चाहिए।

This essay illustrates the personal experience of the narrator in amazingly simple but effective ways. The narratives are noticeably clear and describes the different mood of the narrator. Some occasional slips were noticed in this essay with regards to grammar and syntax. Nonetheless, it is a particularly good piece of writing.

### Essay 3

एक काली हवादार रात थी। रोहन अपना गृहकार्य करके सोने चला। कुत्ते ज़ोर-ज़ोर से रो रहे थे। चांद की रोशनी रोहन के कमरे में पड़ रही थी। अचानक रोहन का एक सीटी की आवाज़ आयी। वह पलंग से उतरकर नीचे देखने गया। उसकी छाया सीढ़ियों पर पड़ रही थी। वह दरवाज़े के पास गया। रोहन दरवाज़ा खोलने ही जा रहा था जब उसे उसकी माँ की बात याद आ गयी:

“रात को अकेले बाहर मत निकलना बेटा।”

पस्तु रोहन ने अपने माँ के विरोध जाकर दरवाज़ा खोल ही लिए। रोहन एकदम शांत हो गया। सामने रोहित खड़ा था।

जब उसने अपने प्यारे दोस्त का अपनी ओर आते देखा तब वह बहुत खुश हुआ। रोहन ने रोहित का अंदर बुलाया। वे साथ-साथ लुका-चीपी खेलने लगे। उसके बाद वे रोहन के कमरे में गए। बहुत अजीब माहौल था। एकाएक रोहित खिड़की के पास गया और कूद गया।

तभी, रोहन की नींद खुली। उसे धीरे-धीरे याद आने लगा कि रोहित अब हमारे साथ नहीं रहा। तीन साल पहले रोहित की मृत्यु एक दूर्घना में हुई। एक गाड़ी बहुत तेज़ आ रही थी और रोहित सड़क पार कर रहा था। बाद में पता चला कि गाड़ी के दाइवर ने पी रखी थी। इस दूर्घना के याद में रोहन अक्सर नहीं सो पाता था। कभी जब कुछ नींद मिल भी जाती थी तो वे बुरे सपने देखता था। उसकी माँ ने उसे कई डाक्टर के पास ले गया परंतु कोई लाभ नहीं।

रोहन ऐसे ही उनकी ज़िदगी बिताता है। कभी-कभी वह उम्मीद हारता है और रोने लगता है। वह अपने प्रिय मित्र को बहुत याद करता है।

In the above example, the candidate tackled the title sensibly and narrated a story which naturally gains the interest of the reader. The storyline is presented clearly in a direct and accurate language. Punctuation and organised paragraphs allow a smooth reading of the essay. Grammatical mistake with reference to wrong agreement of

subject-verb agreement can be seen at times but the good flow of ideas adds value to the essay and classifies it to band 1 to score highly.

#### Essay 4

एक सोमवार था और पाठशाला में सबी बच्चे के आक्री दिन थे। मैंने अपने दोस्त शीला को पुचा कि वे आएगी या नहीं पर उसने मुझे जवाब नहीं दिया।

“क्या पता वह बीमार है ?”

मैं अपने बस्ते में मछ्राइयाँ लाइ। मैं खुश और दुखी भी थी। जब मैं स्कूल में आया तब मैंने अपने और दोस्तों से बात कीया, शानवी, शीमल और रीमा। रीमा के सबसे प्यारे दोस्त उसे भी नहीं बताया की वह आ रही है कि नहीं। रीमा खुश नहीं दिख रही थीं। हम उसका मुद ठीक करने के लिए स्कूल के आन्नद पर गया और मछ्राइयां खाये।

जब उसने अपने प्यारे दोस्त को अपनी ओर आते देखा तब वह बहुत खुश हुआ। रीना के दास्त स्कूल में लेट आई।

अंत में हम एक साथ बहुत मजे किये पर मैं अपनी प्यारे दास्त शीला को याद किया। हमारे दोस्ती को मैं बहुत माइने रखहती हूँ। दोस्ती सबसे प्यारी चीज़ है।

The above example features undeveloped ideas with confused tenses, inaccurate vocabulary. Many spelling mistakes of even simple words such as ‘सबी’, ‘आक्री’ ‘पुचा’ were noted. The frequent errors make it difficult for the reader to follow the sequence of ideas. The poor relevance due to limited writing and poor sentence structures drive this essay to lower score.

#### Recommendation:

Educators, prospective candidates, and parents are encouraged to read the samples, review the errors made by the candidates, and build upon them in order to help them develop their essay writing abilities. Educators are requested to urge pupils to try this area of the exam paper because it has been seen that candidates fail to answer this section, which lowers their score below the passing threshold.